

anheben und sagen. 2b. 1, 371.
aufheben und sagen. — 1, 664
anfangen, inipere

schnell wie gedachte 56

do val. λέγειν φλέγειν

sch
ge
g
d
ser
leuch
au
llk
sel
st

ein sammeln, colligere der buchstaben, der runstabe (vgl. rute, virga)
oder auch als ein geistiges verstehen, denken der geschriebnen zeilen
fassen lässt. vielleicht sind legere und regere zu einigen, wie lōk und rué.

4) das goth. razda sermo, γλώσσα, λαλιά entstammt derselben wurzel mit
leiser abweichung des lauts, die an skr. raḡ (sprich radsch) und die aus-
sprache des it. ragione mahnt. altn. wird goth. zd zu dd, also rödd
vox, sermo, ahd. zu rt, also rarta, ags. zu rd, also reard, wofür sich
fehlerhaft reord einführte, reordian loqui statt reardian.

5) endlich scheint auch altn. raust vox, sonus clarus, schwed. dän. röst in
verwandtschaft, die vocalverhältnisse fordern ein riustan raust, gebildet
wie kriustan kraust stridere. oder dürfte man bei diesem raust an skr.
rué denken?

vgl. quidem sagen. Threuti. 1, 86.
der silber des erzen lämpfers
stammwort, Göthe 12, 192:
Dämmert
zwinzern oder glinzern. Mathe. sl. iskra funke, altn. hvi
sinn 1562, 1396. die feder zwitschert. Ernst Meier 334.

Noch manche an-
schall. unser zwitscher
früher war es ein funkel
die sonn in dem reich go
sl. iskra funke, altn. hvi

ichts in den
der vögel,
echten, wie
fieng die sonn an herfür
d. Amadis 783.
Zothel Schimmern.

pent. oft: dice; ora dice che p

Den einfachen stil
parabeln und volkslieder.

seint ad quod in aurem rex reginae
dixent. Pl. Fin. 1, 2, 70.

erant in quadam civitate rex et regina,
beginnt Apulejus sein märchen von Psyche und Cupido, gerade wie Basile
im pentamerone:

era na vota dije sote carnale. 5, 1, 47;
dice ch'era una vota dije frate carnale. 5, 2;

era na vota no certo re;
era na vota na femmena; era na vota na mamma,

jadis estoit un vilain riches.
Méon 3, 1.

oder Perrault:
il estoit une fois un roi et une reine;

il y avoit autrefois un lion et un rat.
Voltaire à Frédéric (oeuvres 23, 59)

il y avoit une fois un roi;
il estoit une fois un pauvre bûcheron;

spanisch:

habia una señora muy bella
que tenia una hijastra.
un padre tenia tres hijas.

das deutsche märchen:
es war einmal ein kind. Göthe 8, 18.
es war einmal ein könig,
und so schon Rudolf im Barlaam 292, 3:
ez was ein werder küneec rich;
ez was, als ich hoere sagen,
hie vor ein richer küneec gröz.

emolen isrl e künig gsi
vor lange lange jähre. Jac. Mähli 87.
in einen ziten ez geschah. Flare 147.
auf einmal da was sel. u. e. 1550 cap. 247. 359
ez worn etveun drei geyella. gesta Rom. K. 73.

uns damoisiaux
estoit jadis rich et biaux. Dolop. 4838;
jadis estoit uns hors. — 7096

dad: il se fu ja un vavestor. sept sages 2472; il fu ca en aniere
il se fu ja uns castelair. — 3070, uns richer. Dolop. 5293
Octavien fu ja à Rome — 2850
Virgilles fu jadis à Rome — 3926
abex: ca loherainne est uns hors — 3680.